



主催 上智大学
日本リハビリテーション協会



上智大学
SOPHIA UNIVERSITY

特別講演会 「三千年紀の国家」

Der Staat im dritten Jahrtausend

リヒテンシュタイン侯爵 ハンス・アーダム II世

S.D. Fürst Hans-Adam II.

von und zu Liechtenstein



1945年生。ザンクト・ガレン大学に学び、1984年には摂政に就任。1989年11月13日、父フランツ・ヨーゼフII世の後を襲ってリヒテンシュタイン侯爵に即位した。

ハンス・アーダム侯のリーダーシップのもと、リヒテンシュタイン侯国は1990年には国連に、1995年には欧州経済領域（EEA）に加盟。2003年の国民投票では、侯国民は侯爵提案の憲法改正を支持し、民主主義と君主制とが強化された。

このほど、同国と我が国の国交樹立20周年及び日本リヒテンシュタイン協会創設40周年を記念して来日が決定。講演テーマは、侯爵の著書であり、間もなく和訳版が刊行される。

2016年11月16日（水） 9:30～11:00

会場 2号館17階国際会議場

参加対象者：上智大学の学生、教職員、公開講座
受講生、卒業生、イエズス会関係の方
入場無料。事前申込必要。以下のサイト・QRコード
からお申込ください。

<https://eipo.jp/sophia/seminars/>

お問合せ先 03-3238-3787



ハンス・アーダム二世著書要約

Der Staat im dritten Jahrtausend

S.D. Fürst Hans-Adam II. von und zu Liechtenstein

Kurzbeschreibung

Wie sollte der Staat im 3. Jahrtausend aussehen? Dieser Frage stellt sich in diesem Buch Hans-Adam II., der regierende Fürst von Liechtenstein, indem er auf zwei Jahrzehnte Erfahrung als Herrscher einer konstitutionellen Monarchie



zurückgreift. Fürst Hans-Adam betrachtet den Staat aus verschiedenen Blickwinkeln: als Staatsoberhaupt; als Politiker, der in einer direkten Demokratie eine Volksabstimmung gewann; als Geschäftsmann, der auf mehreren Kontinenten tätig ist; und als Historiker, der den Einfluss der Militärtechnologie, des Transportwesens und der Wirtschaft auf die Funktionsweise des Staates studiert hat. Der Staat im 3. Jahrtausend analysiert die Kräfte, die die Geschichte der Menschheit in der Vergangenheit geformt haben und es wahrscheinlich auch in Zukunft tun werden. Fürst Hans-Adam erforscht Strategien, wie im 3. Jahrtausend auf der ganzen Welt demokratische konstitutionelle Staaten verwirklicht werden könnten. In seinen Augen sollten die Staatsbürger nicht länger als Diener des Staates betrachtet werden, sondern der Staat sollte in ein Dienstleistungsunternehmen verwandelt werden, der den Menschen zu ihrem Wohl dient. Fürst Hans-Adams Forschungen über Regierungsformen sind umfassend und beinhalten auch seine Analyse von direkten und indirekten Demokratien – z.B. anhand der Amerikanischen Revolution und der Schweizer Verfassung von 1848. Aufgrund seiner Beobachtungen von Liechtensteins Weg zur Neuordnung zeigt er Möglichkeiten für Reformen auf. Dies ist ein elegant formuliertes, außergewöhnliches und klar argumentiertes Werk, das alle ansprechen wird, die sich mit moderner Staatskunst beschäftigen.

van Eck Verlag, 2014 ISBN 978-3-905881-03-5

「三千年紀の国家」

リヒテンシュタイン侯爵ハンス・アーダム二世

三千年紀の国家とはいかなるものであろうか。これこそが、リヒテンシュタイン侯爵ハンス・アーダム二世が、およそ 20 年間にわたる立憲君主としての経験をもとに、取り組んだ問題である。

ハンス・アーダム侯は、さまざまな視点から現代の国民国家をとらえることができる。それは、国家元首として、直接民主制の洗礼を受けなければならない政治家として、世界を股にかけるビジネスマンとして、そして、軍事技術、輸送技術、さらには国家運営における経済の影響について学んだ歴史家としての視点だ。

本書は、人類の歴史を形作り、そしてこれからもそうしていくであろう力を分析している。ハンス・アーダム侯は、三千年紀において、近代的な立憲民主主義国家を作り上げるべく戦略を検証している。侯によれば、国民とはもはや国家に奉ずる存在ではなく、むしろ国家こそが、国民を顧客とするサービス業として機能すべきなのだ、となる。

ハンス・アーダム侯が取り組んだ統治に関する研究は、アメリカ独立革命の経験から、スイスの 1848 年憲法に至るまで幅広い分析からなっている。侯は、リヒテンシュタインにおける政治改革などを引き合いに出し、教訓を得んとしている。



郁文堂, 2016 年 11 月刊行予定 ISBN 978-4-261-07330-0